綜合新聞

岡州總會館定期交代

（雲訊）加拿大雲埠岡州總會館，爲新會，鶴山兩邑旅加僑胞組織，向來辦理慈善公益，利僑福國，歷代出名賢，昨選出明年度新職員，定期十二月廿六日（星期一）「慈善日」午后一時，舉行交代典禮，歷年均派熱心職員，前往各醫院慰問病僑，以盡疾病相扶持之旨，中華民族固有文化道德，敬希各職員會員依時參加，同慶冬節云。

愛蓮總公所選出職員

（雲訊）周愛蓮總公所，於昨十八日下午七時召開全體宗人大會，選舉下屆職員，到場投票者甚衆，選舉結果，國棟爲衆望所歸，蟬聯主席，以永年君副之，監督少川，副焱安，理財玉冢，瑞趙，中文書記柱良，常瑞，交際瑞藻，福就，西文書記永職，福就。

實業部部長永年，副閂袞，中文書記道金，如卓，理財瑞趙，定邦，此外，各科職員均已選就，人名太多，恕未盡錄，謹悉，當選諸君，俱屬熱心族務，積極爲公，周族昆仲，咸慶得人，新舊職員交代日期，容日再報云。

至德總堂選舉揭曉

（雲訊）全加至德總堂，遵章於月之十八日午后八時召開全體選舉大會，各會員依時蒞場投票甚衆，主席周永年，紀錄周秉憲，監票吳天賜，紀票蔡英源，周柱，唱票周瑞趙，周道金，選舉結果，獲選執委吳天賜，一平，國華，蔡英輝，傑夫，周玉生，衡賢，秉憲，玉家，國棟，曹振興。

監委周靈，吳炳群，周在彪，瑞藻，蔡傑民，英源，吳一鴻。

中文書周秉憲，副柱良。

西文周愛立，副吳國華。

財政周瑞趙，副周國棟。

交際蔡英源，副周如卓。

實業部部長周永年，副蔡根燧，財政吳天賜，副周國棟，書記周在亮，副周道金，西文周永職，副周愛權，董事長蔡根燧，副蔡英輝，其餘各科，均皆次第選出，並定明年正月八日午后一時，舉行新舊職員交代云。

民星閱書報總社舉行交代討論要案

（雲訊）雲埠民星閱書報總社，於昨十八日下午式時舉行交代典禮，屆時該社新舊職員社員依時蒞臨，典禮簡單隆重，首由主席聯俊宣布開會旨趣，繼由總務春牛報告一年來之工作，理財蘭香報告一年來之財政狀況，旋舉行交代，由舊任總務點交文件印章移交新任總務兆恒接收，理財點交數部由新任理財文牛接收清楚，復由新任理事長本年發揮新猷，闡明團結互助與發揚祖國文化之重要，禮成茶會，同時開聯誼會議，議決要案多項，開定十二月卅日下午六時團年宴會，席設該社大禮堂，明年二月五日舉行第四十二週年紀念典禮云。

勒斯擬取締非法聯房

（雲訊）前任雲埠市長勒斯昨呼籲主張考慮掃蕩非法聯房，據他昨向市議會報告，十二月卅一日統計一百九十三名業主退出租賃聯房，而又因爲不合法律規定，另有大百零七家將必要被迫關閉，因此，以現時考慮要早多房屋尤爲缺乏，非法房屋居主等問題，必亦要展期，使能夠有時間遷出，以便改建才能應付房屋缺乏，雲埠全市各地亦多建築有此等適合小家庭居住聯房，以便小康家庭居住，市議會將重視市長勒斯此項提議云。

清韻社紀念演劇誌

（雲訊）本埠清韻音樂社經十一日舉行紀念週，經誌前報，至十八日復在麥者市的戲院演劇慶祝，茲特探知所得，沿錄於後，連日風雨連綿，但該社上下工作人員，通力合作，經星期六晚將戲院佈置完備，翌日即星期日開演，下午六時後，僑界觀衆，興高采烈，不以風雨芥蒂，陸續接踵臨門佇候，門開時，摩肩而入，頓時座位填擠，七時屆，幕外要春廣向觀衆宣布演戲旨趣。

【未完】

影星紫羅蓮抵埠佈道

（雲訊）中國華南影壇明星紫羅蓮，眞正名字鄒潔蓮女士，自退出銀幕，熱心參加香港教會工作，鄒女士暨千金旅遊抵本埠探訪親友，華人協和教會特請於聖誕日（本星期日廿五日）參加敘會，並於翌晚七時半音樂崇拜證道，請各主內同道，僑胞大衆以機會難逢到臨參加共享團契云。

最近兩週球場無戰事

（本報體育記者報導）第三屆華僑籃球聯賽，經已溜過了三週，本週適逢聖誕，而下一週又是新年，故此球國無戰事，實行聖誕及新年停火，使球國健兒歡渡聖誕，新年，而戰火重燃之日期，定於明年元月八日，敬希球迷留意，在此謹祝球國健兒及遠近球迷聖誕，新年快樂。

積分表

隊名	賽	勝	負	積分
恩青	三	三	〇	六
海鋒	二	二	〇	四
渡輪	二	二	〇	〇
友愛	二	一	一	二
青聯	三	一	二	二
飛犬	二	〇	二	二
頂好	二	〇	二	二
華堅	二	〇	二	〇

文華公司發行
雲畫品架 藝術用畫 紙架相架 萱蕉相款 售賣零墨各
Tel. 683-3437
555 Hamilton St., Vancouver,
代理處：
人民書店
Tel. 684-7964
萬千書店
49 E. PENDER ST.

羅豫章堂啓事
啓者：本堂因人事變遷，現下未有人住在內，歷年各親友寄存衣箱物件等甚多，請新早日親來領取，日後如有遺失，本堂不能負其責，先此聲明，以免後論

新辦到香港淘化大同公司出品茶樓點心，
蝦餃、燒賣、春卷、
蘿蔔糕、芋頭糕、雲吞
歡迎各界購買
代售處：生利肉舖
緬街五四一號

雲埠民治黨支部通告
團年聯歡大會
爲通告事：本支部照例在於每年除夕之夜，舉行團年聯歡大會，以予黨員相敘之樂，訂期於十二月卅一日下午八時至十二時，設雞尾酒讌會助慶，屆時歡迎全体男女黨員及叔父昆仲携眷參加慶會，共同相送舊歲，迎接新歲之來臨。
昂所至盼，此佈。
中國洪門民治黨駐雲支部啓
中華民國五十五年十二月十九日

洪門總支部 雲埠支部 實業部 體育會
聯合交代
爲通告事：本黨四部定期於壹九六吉年元月式日（星期壹）下午壹時，假座本黨部禮堂舉行新舊職員交代典禮，禮成幷設茶會助慶，希我黨四部新舊職員依時同部交代，並請全体叔父昆仲姊妹參加典禮爲盼，此佈。
駐加洪門民治黨總支部實業部
雲埠支部體育會 仝啓
中華民國五十五年十二月式十日

明日天陰
下午有雨
高溫度四八 低溫度三五
天氣

雲埠高華 華新書局
英語慣用法詞典
葛傳規著 精庄本五元五
成功之鑰 屈武折著壹元六毫
兩朝國舅宋子文秘史 艾蒴著九毫
古今詩詞選澤中英對照 壹元壹五
國語時代曲名歌千式首式元式
世說新語 劉義慶著壹元八毫
失望的靈魂九毫 海音壹元孟君
愛人的日記 孟君著壹元四
占士邦間諜金手指艾文著壹元
黯黯的小湖 載娜著壹元式
女妮·法蘭克日記 捷書譯九毫
戀愛十年式元七一代尤物式元
豪門怨婦式元六 海角驚魂壹元
沉淪壹元五毫五 以上俊人著
男女偷情的秘密觀齊主 壹元
女性衛生手冊 白衣著壹元
西洋艷異王孫著一至五各壹元
性愛的泉源 慧娜著壹元四五
女記者手冊七毫 王子八毫亦
二世祖艷遊扶桑元 戀滄海客六
二世祖艷遊瑞士春光滄海客六毫
故宮春秋畫冊精庄 月捕彩色 澳英對照 圖廿幅六元
國父孫中山先生畫傳 壹元五
一劍盪江湖卅五冊金童十式元式
迷宮魔劍廿冊 蹄風著 七元
劍魔恩仇卅六冊伴霞樓十式元大
彈劍江湖十式冊諸葛青雲四元式
斷腸刀九冊倪匡客 叁元壹毫五
驃騎廿六冊柳殘陽著 十元四毫
情天斷魂廿冊 方琪 十元
幽靈谷八冊 諸葛青雲 式元八
黑風旗十六冊 司徒燕 五元六
血花魔灯廿二冊伴霞樓主八元八
關西刀客傳十七冊卒松庭 叁元四
血海殘魂廿冊孤獨生著 七元
金鼎游龍十壹冊諸葛青雲 叁元八
血洗毒龍潭十二冊鐘鼓樓四元式
碧血金釵四十九冊金童十七元式
尼龍草編織法 高碧珊著 五毫五
如花美眷九毫 豎色犬馬九毫何行
艷陽無限好 李凱倫著壹元壹毫
女人的買賣 白衣著 壹元壹五
斗室元三 吃月亮的人元四依達

實業燕梳有限公司
伍澤濂 黃秀英 專務所
辦事處電話 MU. 2-5284
268 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.
Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance
夜間電話：伍澤濂 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3881 鍾天賜 876-4575 鄭譽福 HE. 4-2219
本號每日接有新住家屋柏文樓字出賣，請撥電話或電話詢問
鍾天賜
伍澤濂
新舊屋商業樓 各種燕梳
㈠靚孖屋。只十一年新。上下兩層。各自門戶。煖氣水電費客自理。取價式萬壹千元。間伍澤濂
㈡紅磚街角靚商業樓樓下大型巢舖。卷年批。樓上五組獅房各自水廁廚房。近埠僅叁萬九。鍾天賜
㈢十分鐘步行可抵唐人埠。兩人業主。三大睡房。自動煖氣。開價九千六。銀期有商量。伍澤森
㈣三睡房住家。新式浴具。土庫亦有廳房及浴室。業權清楚。先交三千。銀期等於交租。伍澤濂
㈤田比近廿五號華麗大廈。廿餘年新。座落五十尺濶地段。一廳四睡房。土庫亦有兩睡房。三副圓所浴室。美麗花園。近學校和交通。伍澤森
㈥喜市定稻附近。平靚住屋。自動熱水煖氣。新式廚房浴室。廉價出賣。只壹萬壹十九百。伍澤濂
㈦八千元左右可買一廳二睡房屋。全土庫。另有客廳。自動煖氣和熱水。有車房。並有菓樹數株。十分接近華埠。屋主已買有新居。急賣。伍澤森
㈧全新孖屋近喜士定。每層三睡房。暖氣熱水各兩付。急讓二萬六千九先交萬一詳情問鍾天賜
㈨近埠石米塘大屋。車房。四十四尺濶稻文地。一廳三睡房。屋主急賣。全價壹萬餘元。間伍澤森
㈩孖屋。各自門口出入。樓下一廳三睡房。全部翻新。樓上入息每月七十五元。極抵買。伍澤森
⑪喜士定夾乃磨翻新石米塘靚孖屋。上下各四廳房土庫另有二房。各自門口。萬五千五。鍾天賜
⑫西區稻文。十壹年新。每年除掉費用尚淨九千餘元。取價七萬九千五百元。詳情請問伍澤濂
⑬萬八千元有新屋享受。另有四廳房出賣。煖爐熱水飯電鍋各雙。近埠近交通。宜多現數。鍾天賜
⑭華埠四廳房翻新靚屋。新電線水喉。新廚房自動暖氣。廳房十分精緻。僅七千九。鍾天賜
⑮大組聯房入息樓。月收叁百餘元。石米塘。喜市定夾乃磨。六十大尺地。式萬叁千九。鍾天賜
⑯活活百貨公司附近旅館。四十八房。各房有冷熱水。好租客無醉漢。取價九千。病遲價。伍澤濂
⑰笠臣街旺區殯室。店主無人力發展。割價出讓。取價六千元。此殯室有前途。值得研究。伍澤濂

雲達戲院
【雲光電影社】
十二月廿一日（星期三）
十二月廿四日（星期六）
輕鬆風趣無上喜劇
一、「女人的秘密」
丁瑩 顧媚 林家聲
二、「春宵一刻值千金」
芳艷芬 羅艷卿 新馬仔
星期三星期六有優待券送
每天中午十式時半開始放映
十二月廿五日（星期日）
全部七彩愛情巨片
一、「假妻」
南紅 江漢 羅蘭 麥基
名曲數支 支支動聽
二、「福星賀春」
林家聲 陳好逑 半日安
代理燕梳
火燭。盜竊。搶劫。打鬥。汽車。燕梳。收費低廉。服務週到。歡迎惠顧。

加中友好協會
隆重獻出
首次在加放映
大型音樂舞蹈史詩的戲劇
"東方紅"
□這是一部集合北京、上海、和部隊七十多個單位的音樂舞蹈工作者，詩人，舞台美術工作者，工人，學生，少先隊的業餘合唱團三千多名的集体創作，是音樂舞蹈藝術的壹次創作性的實踐。
□最美麗的彩色表現中國歷史
□在中國及香港賣座數月而無虛席 □歡迎僑胞參觀
地点：奧林匹戲院 喜市定街夾吩吆街
OLYMPIA THEATRE, HASTINGS AT NANAIMO
日期：十二月廿六日（星期一）
正午十二時及下午三時 兩場
廿七日（星期二）
正午十二時 下午三時
下午七時 下午九時卅分
票價：成人一元 學生五毛 十式歲以下小孩式毛五

南洋商業銀行
（香港註冊）
香港外滙授權銀行 經營一切銀行業務
本行華僑服務部辦理
華僑滙欵——全國通滙 解欵迅速
華僑存欵——安全保密 息厚便利
香港解欵——隨收隨解 快捷妥當
接受華僑委託事項：
代辦華僑國內投資、存欵、購建華僑房屋
信託保管、代買樓宇、代收租項、代收欵項
協助尋訪親友、購辦寄出國外郵包貨件
其他各種業務委託洽詢事項均竭誠妥爲服務
代理香港中國保險公司人壽保險
總行
香港德輔道中一號A
NANYANG COMMERCIAL BANK, LTD.
1A, DES VOEUX ROAD. C., HONG KONG
電報掛號："NANYANGBANK" 電話：239101（十線）

返港過農歷新年
壹九六七年正月廿號起程，乘噴射機由雲埠開，經三藩市，檀香山，東京，台北，然後返港，取價從廉，機票有效壹年，歡迎男女僑胞參加，請早到來報名，以便安排爲荷。
雷根環球旅運社啓

旅遊之家
WANKOW TOUR & TRAVEL
Gunn Louie, Mgr. Phone: 684-3520
258 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
110-114 QUEEN'S ROAD, C., HONG KONG
港幣存欵利率：
七天通知：年息四厘半
三個月期：年息六厘三七五
六個月期：年息六厘六二五
一年期：年息七厘
一年半及以上：年息八厘
僑胞惠存欵項
請向貴處銀行洽滙便可